

Aufbauanleitung

Assembly plan

Instructions de montage

Instrucciones de montaje

Istruzioni di montaggio

Montagevoorschrift



SERIAL XX-xx/xx

Beistellbett 'Hedi'

Add-on bed 'Hedi' • Lit d'appoint 'Hedi' • Cama supletoria 'Hedi' • Letto aggiuntivo 'Hedi' • Aanbouwbed 'Hedi'

Jetzt unter garantie.pinolino.de
registrieren und **10 Jahre**
Pinolino-Plus-Garantie sichern!



ohne Dekoration
without decoration
sans décoration
sin decoración
senza decorazione
zonder decoratie

Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 12 80 30M

Metallgestell, anthrazit lackiert und Stoff, hellgrau meliert • Metal frame, anthracite lacquered and fabric, mixed light grey tones • Châssis métal, laqué anthracite mat et tissu, gris clair moucheté • Estructura de metal, lacado antracita y tela, mezcla de tonos gris claro • Struttura in metallo laccato antracite e tessuto in tonalità grigio chiaro • Metalen frame, antraciet gelakt en stof, gemengde lichtgrijze tinten

11.04.25

Pinolino Kinderträume GmbH | Sprakeler Straße 397 | 48159 Münster | Germany | service@pinolino.de | www.pinolino.de

D WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Schön, dass du dich für Pinolino entschieden hast! Wir haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt und nach den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen hergestellt. Bitte lies dir die Aufbauanleitung sorgfältig durch und kontrolliere die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

Sicherheitshinweis:

Diese Krippe ist für Neugeborene bis zu einem Alter von 6 Monaten, maximal jedoch 9 kg geeignet. Und darf nicht mehr verwendet werden wenn das Kind in der Lage ist sich hochzudrücken, selbstständig zu sitzen oder zu krabbeln. Bitte überzeuge dich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben und Verbindungsmittel und ziehe diese bei Bedarf nach. Lose Schrauben verringern die Stabilität und bieten Fangstellen für Körperteile und Kleidungsstücke, welches ein Strangulationsrisiko darstellt. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren! Lege während des Aufbaus eine geeignete Unterlage unter die Bauteile, um das Produkt und deinen Fußboden vor Beschädigungen zu schützen. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden. Das Produkt darf nur auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden. Sichern Sie die Krippe, wenn das Kind in der Krippe unbeaufsichtigt ist. Lassen sie keine Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe der Krippe spielen. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Matratze. Es darf keine zusätzliche Matratze oder weiche Unterlage genutzt werden, dies könnte zu einem einsinken des Babys und evtl. ersticken führen. Seien Sie sich dem Risiko durch brennende Zigaretten, offenes Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrische Heizstrahler, Gasheizgeräte usw., in unmittelbarer Nähe der Krippe bewusst. Achten Sie darauf das die Krippe an beiden Beinen immer gleichmäßig eingestellt ist und der Krippenboden horizontal ist. Benutzen Sie die Krippe nicht mehr, wenn einzelne Teile fehlen, gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur original Ersatzteile. Die Krippe kann mithilfe der Gurte als Befestigung am Elternbett als Beistellbett genutzt werden. Es darf kein alternatives Befestigungssystem genutzt werden. Geeignet für Elternbetten mit einer Matratzenhöhe von mindestens 45 cm über dem Fußboden. Zwischen der Unterseite des Anstellbetts und der Matratzenoberseite des Elternbetts darf keine Lücke vorhanden sein. Überprüfe vor jedem Gebrauch des Beistellbettes, dass die Gurte korrekt gespannt sind. Es darf keine Lücke zwischen Elternbett und Beistellbett vorhanden sein. Zwischenräume zwischen Elternbett und Anstellbett dürfen nicht mit Kissen, Decken oder ähnlichem geschlossen werden.

Warnung:

- Vor Gebrauch dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen.
- Gebrauch dieses Produkts einstellen, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann.
- Das Hineinlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zu Erstickung führen.
- Das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollläden/Gardinenschnüre usw.
- Nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt verwenden.
- Nur die zusammen mit dieser Krippe verkaufte Matratze verwenden, keine zweite Matratze auf diese legen, Erstickungsgefahr

Zusätzliche Warnungen für die Verwendung als Beistellbett:

- GEFAHR — Herunterklappbare Seite stets vollständig hochklappen, wenn das Produkt nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- WARNUNG — Zur Vermeidung von Gefährdungen durch das Fängen des Kinderhalses am oberen Geländer des am Erwachsenenbett befindlichen Seitenteils darf dieses Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.
- WARNUNG — Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

Produkthinweis:

Bei der Herstellung unserer Produkte werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kinder geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegenzuwirken. Das Gestell kann mit einem milden Reinigungsmittel einem Lappen gereinigt werden. Der Stoff kann abgezogen und per Handwäsche mit einem milden Reinigungsmittel ohne Bleiche und wenig Belastung gereinigt werden. Danach den Stoff an einem gut belüfteten Raum ohne Sonnenlicht trocknen lassen. Weitere Informationen zur Pflege und Reinigung findest du unter www.pinolino.de.



10 Jahre Garantie sichern!

Registriere jetzt dein Pinolino Produkt schnell und unkompliziert unter garantie.pinolino.de und sichere dir damit die 10 Jahre Pinolino-Plus-Garantie.

JETZT DIREKT REGISTRIEREN



Wie können wir dir helfen?

Es ist uns ein großes Anliegen, dir schnell und auf direktem Weg zu helfen, wenn du Hilfe mit einem Pinolino Produkt oder Ersatz für einzelne Bauteile oder Schrauben benötigst. Fülle dafür bitte das Formular unter www.pinolino.de/servicefall aus.





IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE: READ CAREFULLY.

Thank you for choosing Pinolino! We have produced this article with great care and according to strict requirements of European safety standard. Please read the set-up instructions carefully and check the delivered parts' completeness. In case of improper handling or installation and especially changes to the construction the guarantee will be lost.

Safety advice:

This cot is suitable for newborns up to the age of 6 months, but no more than 9 kg. It may no longer be used when the child is able to push itself up, sit independently or crawl. Please check regularly that all screws and fasteners are tight and tighten them if necessary. Loose screws reduce stability and provide catch points for body parts and items of clothing, posing a strangulation risk. Plastic bags and any plastic elements / packaging must be removed immediately or kept out of the reach of children! Place a suitable base under the components during assembly to protect the product and your floor from damage. To prevent damage to the product, do not use a cordless screwdriver to screw on the fittings. The product may only be set up on a level floor. Secure the cot when the child is unattended in the cot. Do not allow children to play unsupervised near the cot. Only use the mattress supplied. No additional mattress or soft underlay may be used as this could cause the baby to sink in and possibly suffocate. Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other strong heat sources, such as electric radiant heaters, gas heaters, etc., in the immediate vicinity of the cot. Ensure that the cot is always levelled evenly on both legs and that the cot floor is horizontal. Do not use the cot if individual parts are missing, broken, torn or damaged. Only use original spare parts. The cot can be used as a co-sleeper by attaching it to the parents' bed using the straps. No alternative attachment system may be used. Suitable for parents' beds with a mattress height of at least 45 cm above the floor. There must be no gap between the underside of the co-sleeper and the top of the mattress of the parents' bed. Before each use of the co-sleeper, check that the straps are correctly tensioned. There must be no gap between the parents' bed and the co-sleeper. Gaps between the parents' bed and the co-sleeper must not be filled with pillows, blankets or similar items.

Warning:

- Read the operating instructions before using this product.
- Stop using this product as soon as the child can sit or kneel or pull themselves up.
- Placing additional objects in the product can lead to suffocation.
- Do not place the product near another product that could pose a choking or strangulation hazard, e.g. cords, roller blind/curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the product.
- Only use the mattress sold with this cot, do not place a second mattress on top of it, risk of suffocation

Additional warnings for use as a co-sleeper:

- DANGER - Always fold the fold-down side up completely when the product is not attached to the adult bed.
- WARNING - To avoid the risk of the child's neck being caught on the upper railing of the side panel attached to the adult bed, this railing must not be higher than the mattress of the adult bed.
- WARNING - To avoid the risk of strangulation for your child, the connection system with the adult bed must always be kept away from and outside the cot.

Product notice:

Only oils, varnishes and glazes that are harmless to health and especially suitable for children are used in the manufacture of our products. Sometimes production-related odours can develop from the brand-new furniture. In this case, we recommend counteracting this harmless odour nuisance by airing the furniture several times. The frame can be cleaned with a mild detergent and a cloth. The fabric can be removed and cleaned by hand using a mild detergent without bleach and a low-strength detergent. Then leave the fabric to dry in a well-ventilated area out of sunlight. Further information on care and cleaning can be found at www.pinolino.de.

Get 10 years warranty!

Go straight up to warranty.pinolino.com and register your Pinolino product. After registration you are eligible for 10 years warranty.



How can we help you?

It is very important to us that we can help you quickly and directly. If you need help with a Pinolino product, need a spare part for a single component or if you need screws, please fill in the form on www.pinolino.de/servicefall.





IMPORTANT, À CONSERVER POUR UNE UTILISATION POSTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

Nous sommes ravis que vous ayez choisi Pinolino ! Nous avons fabriqué cet article avec le plus grand soin et selon les conditions strictes des normes de sécurité européennes. Veuillez lire attentivement les instructions de montage et contrôlez l'intégralité des pièces fournies. En cas d'utilisation ou de montage non conforme et en particulier en cas de modification de la construction, le droit à la garantie est annulé.

Consigne de sécurité :

Ce berceau convient aux nouveau-nés jusqu'à l'âge de 6 mois, mais au maximum 9 kg. Il ne doit plus être utilisé lorsque l'enfant est capable de se soulever, de s'asseoir ou de ramper tout seul. Vérifiez régulièrement que toutes les vis et les fixations sont bien serrées et resserrez-les si nécessaire. Des vis desserrées réduisent la stabilité et offrent des points d'accrochage pour les parties du corps et les vêtements, ce qui représente un risque de strangulation. Les sacs en plastique et les éventuels éléments/emballages en plastique doivent être retirés immédiatement ou tenus hors de portée des enfants ! Pendant le montage, place un support approprié sous les éléments afin de protéger le produit et ton sol de tout dommage. Pour éviter d'endommager le produit, ne pas utiliser de visseuse sans fil pour visser les ferrures. Le produit ne doit être installé que sur un sol horizontal. Sécurisez la crèche lorsque l'enfant est laissé sans surveillance dans la crèche. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité de la crèche. Utilisez uniquement le matelas fourni. Il est interdit d'utiliser un matelas supplémentaire ou un support mou, car cela pourrait entraîner l'enfoncement du bébé et éventuellement son étouffement. Soyez conscient des risques liés aux cigarettes allumées, aux flammes nues et aux autres sources de chaleur puissantes, comme les radiateurs électriques, les appareils de chauffage au gaz, etc. à proximité immédiate de la crèche. Veillez à ce que les deux pieds de la crèche soient toujours réglés de la même manière et que le fond de la crèche soit horizontal. N'utilisez plus la crèche si certaines pièces sont manquantes, cassées, déchirées ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. La crèche peut être utilisée comme lit d'appoint à l'aide des sangles qui la fixent au lit des parents. Aucun autre système de fixation ne doit être utilisé. Convient aux lits parentaux avec une hauteur de matelas d'au moins 45 cm au-dessus du sol. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le dessous du lit d'appoint et le dessus du matelas du lit parental. Vérifiez avant chaque utilisation du lit d'appoint que les sangles sont correctement tendues. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le lit parental et le lit d'appoint. Les espaces entre le lit parental et le lit d'appoint ne doivent pas être fermés par des oreillers, des couvertures ou autres.

Attention:

- Lire le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Arrêter d'utiliser ce produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se hisser seul.
- L'insertion d'objets supplémentaires dans le produit peut entraîner un étouffement.
- Ne pas placer le produit à proximité d'un autre produit qui pourrait présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le produit.
- N'utiliser que le matelas vendu avec cette crèche, ne pas y ajouter un deuxième matelas, risque d'étouffement

Avertissements supplémentaires pour l'utilisation comme lit d'appoint :

- DANGER - Toujours relever complètement le côté rabattable lorsque le produit n'est pas fixé au lit pour adultes.
- AVERTISSEMENT - Afin d'éviter tout risque de coincement du cou de l'enfant dans la barrière supérieure de la partie latérale fixée au lit pour adultes, cette barrière ne doit pas être plus haute que le matelas du lit pour adultes.
- AVERTISSEMENT - Afin d'éviter tout risque de strangulation pour l'enfant, le système de connexion au lit d'adulte doit toujours être maintenu loin de la crèche et en dehors de celle-ci.



Remarque sur le produit :

Lors de la fabrication de nos produits, nous utilisons exclusivement des huiles, des vernis et des lasures qui ne présentent aucun risque pour la santé et qui sont spécialement adaptés aux enfants. Parfois, les meubles neufs peuvent dégager des odeurs dues à la production. Dans ce cas, nous recommandons d'aérer plusieurs fois par à-coups pour éviter cette nuisance olfactive qui n'est pas dangereuse. La structure peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon et d'un détergent doux. Le tissu peut être retiré et lavé à la main avec un détergent doux, sans eau de Javel et peu agressif. Ensuite, laissez sécher le tissu dans un endroit bien aéré, à l'abri de la lumière du soleil. Tu trouveras de plus amples informations sur l'entretien et le nettoyage sur www.pinolino.de.



Assurez-vous de 10 ans de garantie !

Enregistrez votre produit Pinolino rapidement et sans complication en ligne sur warranty.pinolino.com et profitez ainsi de la garantie Pinolino Plus de 10 ans.

S'INSCRIRE DIRECTEMENT



Comment pouvons-nous vous aider ?

Il nous tient à cœur de vous aider rapidement et directement si vous avez besoin d'aide avec un produit Pinolino ou si vous avez besoin d'une pièce de rechange ou des vis. Pour ce faire, veuillez remplir le formulaire sur www.pinolino.de/servicefall.



¡IMPORTANTE - LEERSE ATENTAMENTE! - GUARDAR PARA UTILIZACIÓN POSTERIOR

Nos alegramos de que haya elegido Pinolino. Hemos fabricado este artículo con gran cuidado y de acuerdo con los estrictos requisitos de las normas de seguridad europeas. Lea atentamente las instrucciones de montaje y compruebe que las piezas suministradas están completas. El uso o el montaje inadecuados, y en particular las modificaciones de la construcción, invalidarán la garantía.

Consejos de seguridad:

Esta cuna es adecuada para recién nacidos de hasta 6 meses de edad, pero no más de 9 kg. Puede dejar de utilizarse cuando el niño sea capaz de empujarse, sentarse de forma independiente o gatear. Por favor, compruebe regularmente que todos los tornillos y fijaciones están bien apretados y apriételos si es necesario. Los tornillos sueltos reducen la estabilidad y proporcionan puntos de enganche para partes del cuerpo y prendas de vestir, lo que supone un riesgo de estrangulamiento. Las bolsas de plástico y todos los elementos/embalajes de plástico deben retirarse inmediatamente o mantenerse fuera del alcance de los niños. Coloque una base adecuada debajo de los componentes durante el montaje para proteger el producto y su suelo de posibles daños. Para evitar daños en el producto, no utilice un destornillador inalámbrico para atornillar los herrajes. El producto sólo debe montarse sobre un suelo llano. Asegure la cuna cuando el niño esté desatendido en ella. No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca de la cuna. Utilice únicamente el colchón suministrado. No utilice ningún otro colchón o base blanda, ya que podría hundir al bebé y provocar su asfixia. Tenga en cuenta el riesgo de quemar cigarrillos, fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuertes, como calefactores eléctricos radiantes, calefactores de gas, etc., en las inmediaciones de la cuna. Asegúrese de que la cuna esté siempre nivelada uniformemente sobre ambas patas y de que el suelo de la cuna esté horizontal. No utilice la cuna si faltan piezas, están rotas, desgarradas o dañadas. Utilice únicamente piezas de repuesto originales. La cuna puede utilizarse como cuna de colecho fijándola a la cama de los padres mediante las correas. No se puede utilizar ningún otro sistema de fijación. Adecuada para camas de los padres con una altura del colchón de al menos 45 cm por encima del suelo. No debe haber ningún espacio entre la parte inferior de la cuna y la parte superior del colchón de la cama de los padres. Antes de cada uso del colecho, compruebe que las correas están correctamente tensadas. No debe haber ningún hueco entre la cama de los padres y la cuna. Los huecos entre la cama de los padres y la cuna no deben rellenarse con almohadas, mantas u objetos similares.

Advertencia:

- Lea el manual de instrucciones antes de utilizar este producto.
- Deje de utilizar este producto en cuanto el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.
- La colocación de objetos adicionales en el producto puede provocar asfixia.
- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas/cortinas enrollables, etc.
- No utilice más de un colchón en el producto.
- Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no coloque un segundo colchón encima, riesgo de asfixia

Advertencias adicionales para el uso como cuna de colecho:

- PELIGRO - Pliegue siempre completamente hacia arriba el lado abatible cuando el producto no esté acoplado a la cama del adulto.
- ADVERTENCIA - Para evitar el riesgo de que el cuello del niño quede atrapado en la barandilla superior del panel lateral fijado a la cama del adulto, esta barandilla no debe ser más alta que el colchón de la cama del adulto.
- ADVERTENCIA - Para evitar el riesgo de estrangulamiento del niño, el sistema de conexión con la cama de adulto debe mantenerse siempre alejado y fuera de la cuna.

Aviso sobre el producto:

En la fabricación de nuestros productos sólo se utilizan aceites, barnices y esmaltes inocuos para la salud y especialmente adecuados para los niños. A veces pueden surgir olores relacionados con la producción en los muebles recién estrenados. En este caso, recomendamos contrarrestar esta inofensiva molestia de olor ventilando el mueble varias veces. La estructura puede limpiarse con un detergente suave y un paño. La tela puede retirarse y limpiarse a mano con un detergente suave sin lejía y un detergente de baja potencia. A continuación, deje secar la tela en un lugar bien ventilado y protegido de la luz solar. Encontrará más información sobre el cuidado y la limpieza en www.pinolino.de.

¡Asegure una garantía de 10 años!

Registre ahora su producto Pinolino de forma rápida y sencilla en warranty.pinolino.com y asegúrese la garantía Pinolino Plus de 10 años.

¿Cómo podemos ayudarle?

Es muy importante para nosotros ayudarle de forma rápida y directa si necesita ayuda con un producto Pinolino o una sustitución de componentes o tornillos individuales. Rellene el formulario en www.pinolino.de/servicefall.



REGÍSTRESE DIRECTAMENTE AHORA



IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE! - CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

Siamo lieti che abbiate scelto Pinolino! Abbiamo prodotto questo articolo con grande cura e secondo i severi requisiti delle norme di sicurezza europee. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e verificare che le parti fornite siano complete. L'uso o il montaggio improprio, e in particolare le modifiche alla costruzione, invalidano la garanzia.

Consigli per la sicurezza:

Questo lettino è adatto ai neonati fino a 6 mesi di età, ma non oltre i 9 kg. Non può più essere utilizzato quando il bambino è in grado di alzarsi da solo, di sedersi autonomamente o di gattonare. Controllare regolarmente che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano serrati e, se necessario, stringerli. Le viti allentate riducono la stabilità e costituiscono punti di aggancio per parti del corpo e indumenti, con conseguente rischio di strangolamento. I sacchetti di plastica e tutti gli elementi/imballaggi in plastica devono essere rimossi immediatamente o tenuti fuori dalla portata dei bambini! Durante il montaggio, collocare una base adeguata sotto i componenti per proteggere il prodotto e il pavimento da eventuali danni. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare un cacciavite a batteria per avvitare gli accessori. Il prodotto può essere montato solo su un pavimento piano. Assicurare il lettino quando il bambino è incustodito nel lettino. Non lasciare che i bambini giochino senza sorveglianza vicino al lettino. Utilizzare solo il materasso in dotazione. Non è consentito l'uso di un materasso aggiuntivo o di un sottotappeto morbido, in quanto potrebbero causare lo sprofondamento del bambino e il suo possibile soffocamento. Prestare attenzione al rischio di sigarette accese, fuochi aperti e altre forti fonti di calore, come stufe elettriche radianti, stufe a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del lettino. Assicurarsi che il lettino sia sempre livellato uniformemente su entrambe le gambe e che il pavimento del lettino sia orizzontale. Non utilizzare il lettino se alcune parti sono mancanti, rotte, strappate o danneggiate. Utilizzare solo ricambi originali. Il lettino può essere utilizzato come co-sleeper fissandolo al letto dei genitori con le cinghie. Non è possibile utilizzare altri sistemi di fissaggio. Adatto ai letti dei genitori con un'altezza del materasso di almeno 45 cm dal pavimento. Non deve esserci spazio tra la parte inferiore del co-sleeper e la parte superiore del materasso del letto dei genitori. Prima di ogni utilizzo del co-sleeper, verificare che le cinghie siano correttamente tese. Non ci devono essere spazi vuoti tra il letto dei genitori e il materasso del co-sleeper. Le fessure tra il letto dei genitori e il materassino non devono essere chiuse con cuscini, coperte o altri oggetti simili.

Attenzione:

- Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Smettere di utilizzare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
- L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può causare soffocamento.
- Non collocare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tapparelle/tende, ecc.
- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
- Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non sovrapporvi un secondo materasso, rischio di soffocamento

Ulteriori avvertenze per l'uso come co-sleeper:

- PERICOLO - Ripiegare sempre completamente il lato ribaltabile quando il prodotto non è fissato al letto per adulti.
- AVVERTENZA - Per evitare il rischio che il collo del bambino si impigli nella ringhiera superiore del pannello laterale fissato al letto per adulti, tale ringhiera non deve essere più alta del materasso del letto per adulti.
- AVVERTENZA - Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di collegamento con il letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano e all'esterno del lettino.

Avviso sul prodotto:

Per la fabbricazione dei nostri prodotti vengono utilizzati esclusivamente oli, vernici e smalti innocui per la salute e particolarmente adatti ai bambini. A volte i mobili nuovi possono emanare odori dovuti alla produzione. In questo caso, si consiglia di contrastare questo innocuo fastidio di odore arieggiando il mobile più volte. Il telaio può essere pulito con un detergente delicato e un panno. Il tessuto può essere rimosso e pulito a mano utilizzando un detergente delicato senza candeggina e un detergente a bassa resistenza. Lasciare asciugare il tessuto in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce del sole. Ulteriori informazioni sulla cura e la pulizia sono disponibili sul sito www.pinolino.de.

Assicuratevi una garanzia di 10 anni!

Registra subito il tuo prodotto Pinolino in modo semplice e veloce su warranty.pinolino.com e assicurati la garanzia di 10 anni Pinolino Plus.

Come possiamo aiutarvi?

Per noi è molto importante aiutarvi in modo rapido e diretto se avete bisogno di assistenza per un prodotto Pinolino o per la sostituzione di singoli componenti o viti. Compilare il modulo all'indirizzo www.pinolino.de/servicefall.



REGISTRATI DIRETTAMENTE ORA



BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN!- VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN

Wij zijn blij dat u voor Pinolino gekozen heeft! Wij hebben dit artikel met grote zorg en volgens de strenge eisen van de Europese veiligheidsnormen vervaardigd. Lees de montage-instructies zorgvuldig door en controleer of de geleverde onderdelen compleet zijn. Ondeskundig gebruik of montage, en in het bijzonder wijzigingen aan de constructie, maken de garantie ongeldig.

Veiligheidsadvies:

Deze wieg is geschikt voor pasgeborenen tot de leeftijd van 6 maanden, maar niet zwaarder dan 9 kg. Het mag niet meer gebruikt worden als het kind zichzelf kan opduwen, zelfstandig kan zitten of kan kruipen. Controleer regelmatig of alle schroeven en bevestigingen goed vastzitten en draai ze indien nodig vaster aan. Losse schroeven verminderen de stabiliteit en vormen aangrijpingspunten voor lichaamsdelen en kledingstukken, waardoor een risico op wurging ontstaat. Plastic zakken en alle plastic elementen/verpakkingen moeten onmiddellijk worden verwijderd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden! Plaats tijdens de montage een geschikte ondergrond onder de onderdelen om het product en uw vloer te beschermen tegen beschadiging. Om schade aan het product te voorkomen, mag je geen accuschroevendraaier gebruiken om de hulpstukken vast te schroeven. Het product mag alleen op een vlakke vloer worden geplaatst. Zet de wieg vast als het kind zonder toezicht in de wieg ligt. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen. Gebruik alleen de meegeleverde matras. Er mag geen extra matras of zachte onderlaag worden gebruikt, omdat de baby dan kan wegzakken en mogelijk kan stikken. Wees u bewust van het risico van brandende sigaretten, open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de directe omgeving van de wieg. Zorg ervoor dat de wieg altijd gelijkmatig op beide poten staat en dat de vloer van de wieg horizontaal is. Gebruik de brancard niet als losse onderdelen ontbreken, gebroken, gescheurd of beschadigd zijn. Gebruik alleen originele reserveonderdelen. De wieg kan als co-sleeper worden gebruikt door deze met de riemen aan het bed van de ouders te bevestigen. Er mag geen alternatief bevestigingssysteem worden gebruikt. Geschikt voor ouderbedden met een matrashoogte van minimaal 45 cm boven de vloer. Er mag geen ruimte zijn tussen de onderkant van de co-sleeper en de bovenkant van de matras van het ouderlijk bed. Controleer voor elk gebruik van de co-sleeper of de riemen correct gespannen zijn. Er mag geen ruimte zijn tussen het bed van de ouders en de co-sleeper. Openingen tussen het bed van de ouders en de co-sleeper mogen niet worden opgevuld met kussens, dekens of soortgelijke voorwerpen.

Waarschuwing:

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u dit product gebruikt.
- Stop met het gebruik van dit product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.
- Het plaatsen van extra voorwerpen in het product kan leiden tot verstikking.
- Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren, bv. koorden, koorden van rolgordijnen, enz.
- Gebruik niet meer dan één matras in het product.
- Gebruik alleen de matras die bij dit ledikant wordt verkocht, leg er geen tweede matras bovenop, verstikkingsgevaar

Extra waarschuwingen voor gebruik als co-sleeper:

- GEVAAR - Klap de neerklapbare zijde altijd volledig omhoog als het product niet aan het bed voor volwassenen is bevestigd.
- WAARSCHUWING - Om het risico te vermijden dat de nek van het kind gegrepen wordt door de bovenste reling van het zijpaneel dat bevestigd is aan het bed voor volwassenen, mag deze reling niet hoger zijn dan de matras van het bed voor volwassenen.
- WAARSCHUWING - Om het risico op wurging voor uw kind te voorkomen, moet het verbindingssysteem met het bed voor volwassenen altijd uit de buurt van en buiten het kinderbed gehouden worden.

Product mededeling:

Bij de productie van onze producten worden alleen oliën, vernissen en glazuren gebruikt die onschadelijk zijn voor de gezondheid en speciaal geschikt zijn voor kinderen. Soms kunnen er productiegerelateerde geuren ontstaan uit de gloednieuwe meubels. In dit geval raden we aan om deze onschadelijke geurhinder tegen te gaan door het meubel meerdere keren te luchten. Het frame kan worden gereinigd met een mild schoonmaakmiddel en een doek. De stof kan worden verwijderd en met de hand gereinigd met een mild afwasmiddel zonder bleekmiddel en een wasmiddel met een lage sterkte. Laat de stof vervolgens drogen in een goed geventileerde ruimte uit het zonlicht. Meer informatie over onderhoud en reiniging vindt u op www.pinolino.de.



Verzeker u van 10 jaar garantie!

Registreer uw Pinolino product nu snel en eenvoudig op warranty.pinolino.com en verzekert u van 10 jaar Pinolino Plus garantie.

Hoe kunnen we u helpen?

Het is voor ons erg belangrijk om u snel en direct te helpen als u hulp nodig heeft met een Pinolino product of een vervanging voor losse onderdelen of schroeven. Vul het formulier in op www.pinolino.de/servicefall.

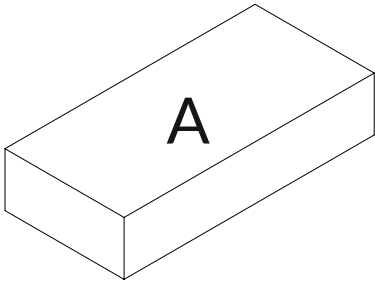
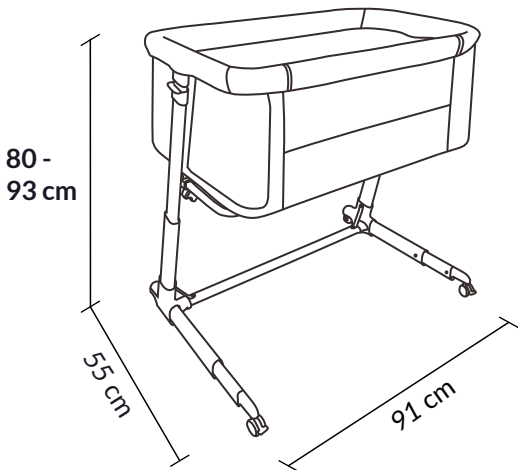
REGISTREER NU DIRECT



Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specificazioni del prodotto • Productspecificaties

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones producto • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen

Karton • Pack • Carton • Embalaje • Confezione • Verpakking

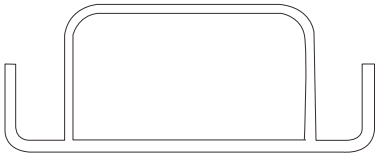


Bauteile • Components • Composants • Componentes • Componenti • Onderdelen



1 X A

Kinderbettchen
Crib Body
Corps du berceau
Cuerpo de la cuna
Corpo della culla
Wieg body



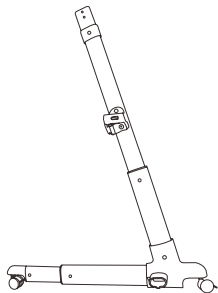
1 X B

Seitenteil
Side panel
Panneau latéral
Panel lateral
Pannello laterale
Zijpaneel



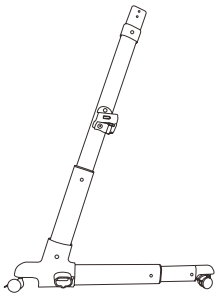
1 X C

Stahlrahmen
Steel frame
Cadre en acier
Armazón de acero
Telaio in acciaio
Stalen frame



1 X FL

Fuss links
Foot left
Pied gauche
Pie izquierdo
Piede sinistro
Voet links



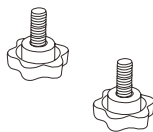
1 X FR

Fuss rechts
Foot right
Pied droit
Pie derecho
Piede destro
Voet rechts



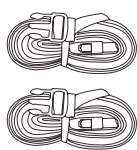
1 X M

Matratze
Mattress
Matelas
Colchón
Materasso
Matras



2 X HK

Rändelschraube
Thumbscrew
Vis à oreilles
Tornillo de mariposa
Serrapollici
Duimschroef



2 X N

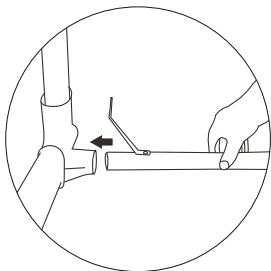
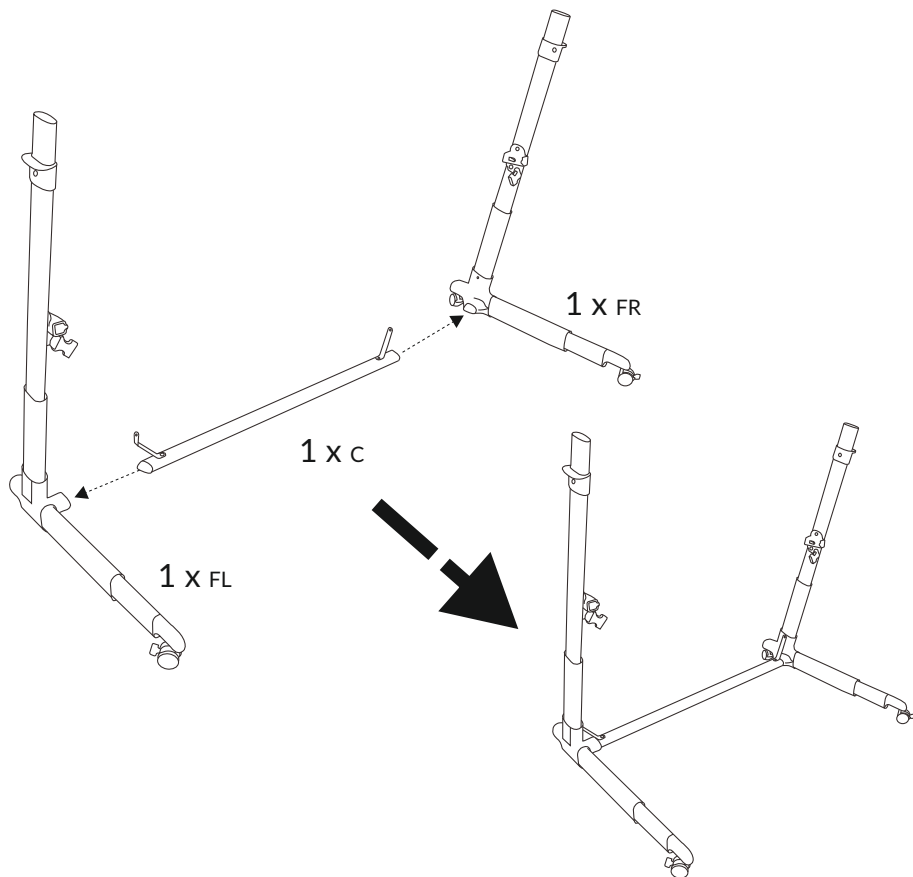
Gurt
Strap
Sangle
Cincha
Cingia
Riem

Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage

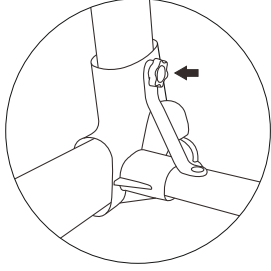


Die Montage muss unbedingt von 1 Erwachsenen durchgeführt werden!
The assembly must necessarily be carried out by 1 adult!
Le montage doit être réalisé par 1 adulte!
¡El montaje va de ser realizado imprescindible por 1 adulto!
L'assemblaggio dovrà essere eseguito per forza da 1 persona adulta !
De montage moet noodzakelijkerwijs door 1 volwassen worden uitgevoerd!

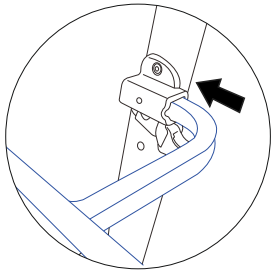
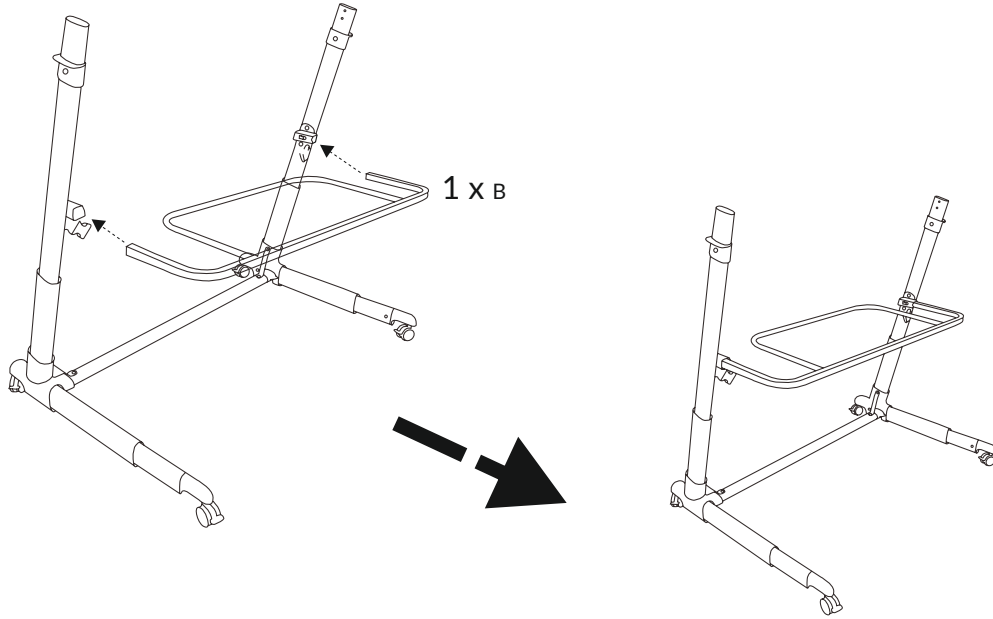
1



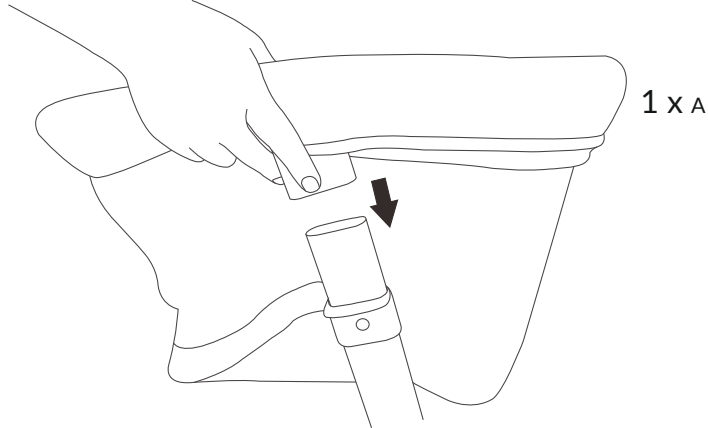
2 X HK



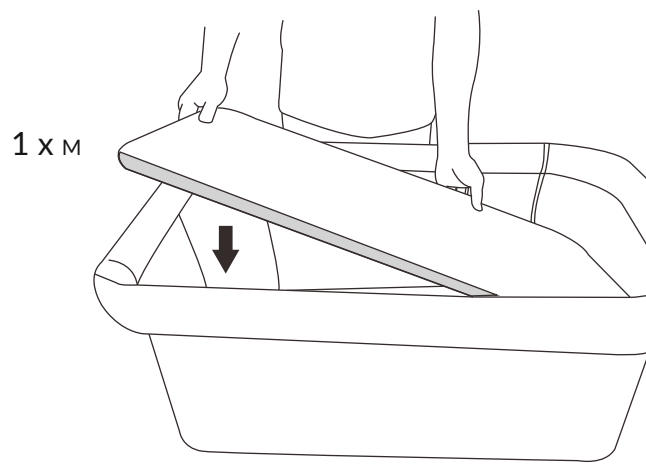
2



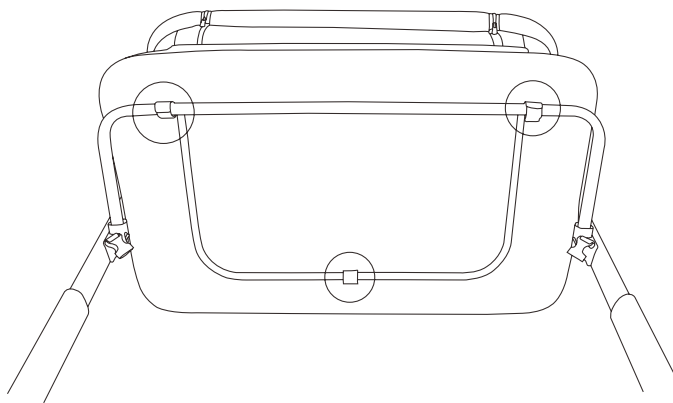
3



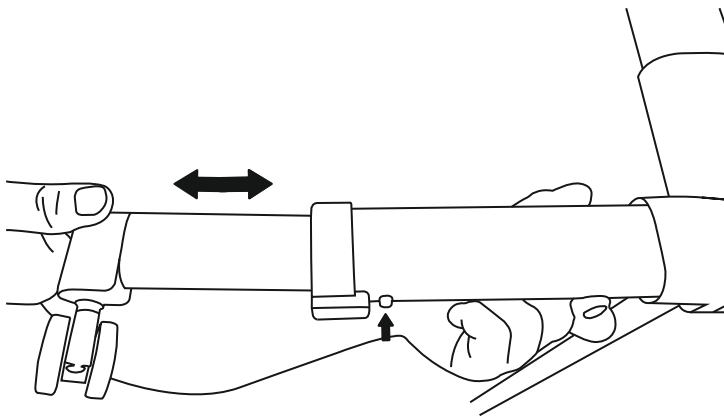
4



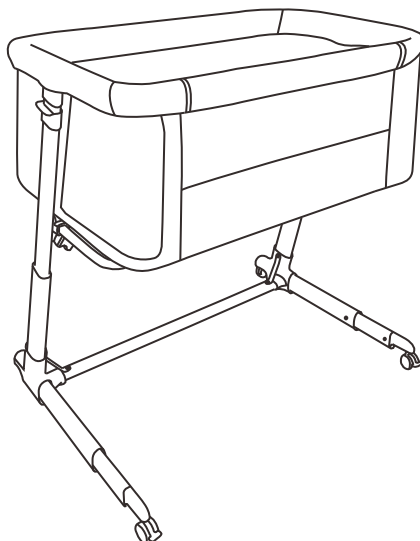
5



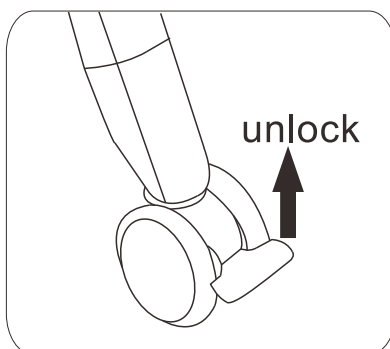
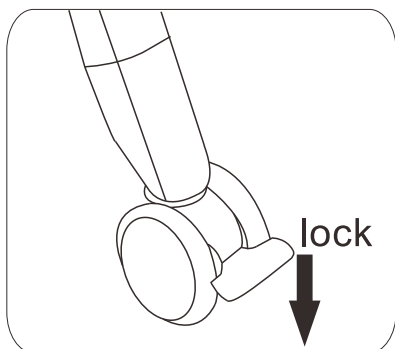
6



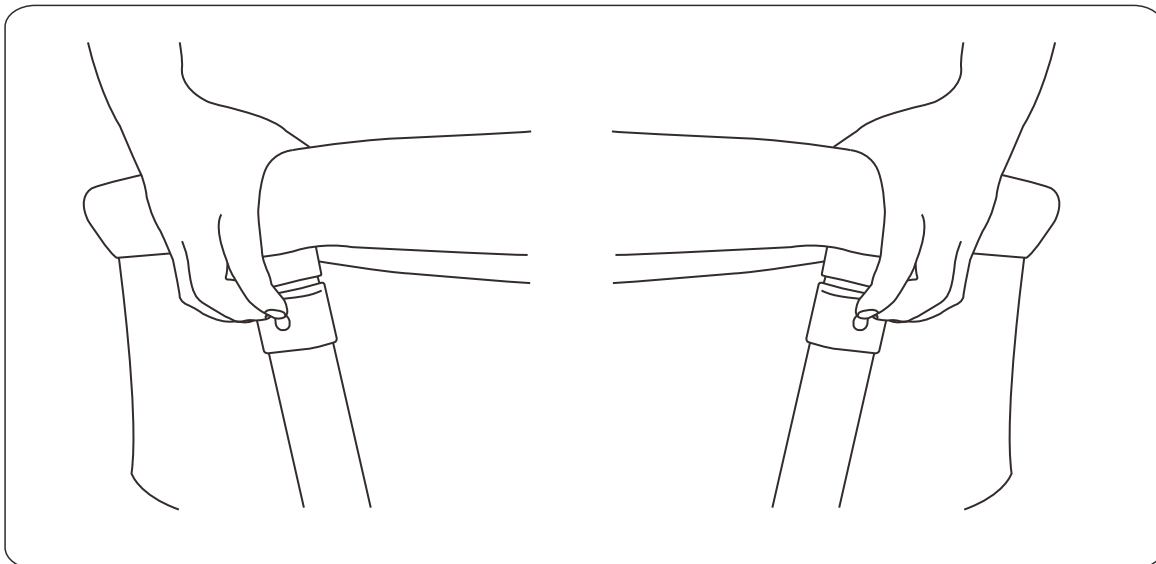
7



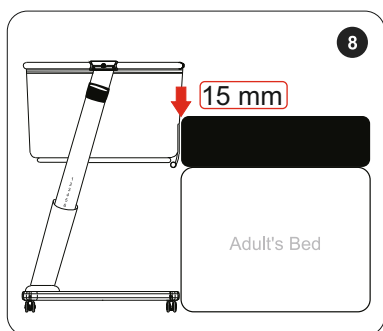
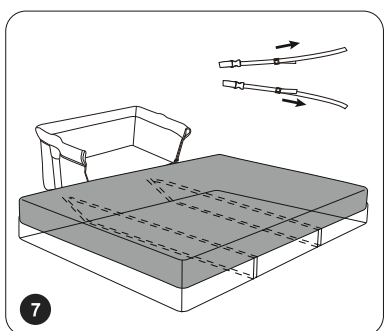
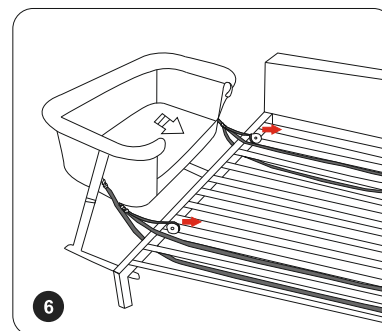
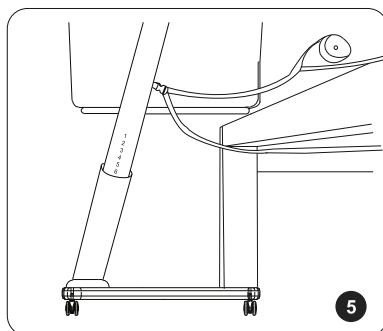
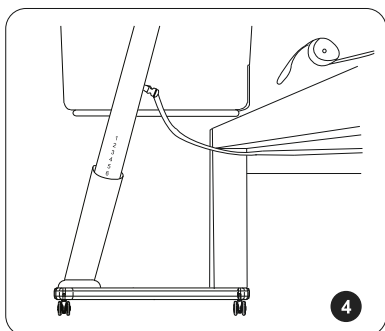
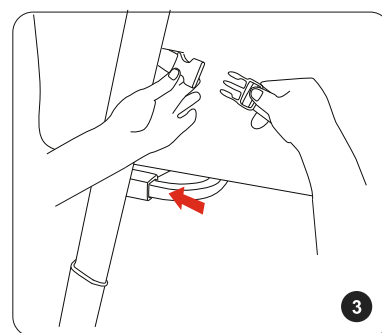
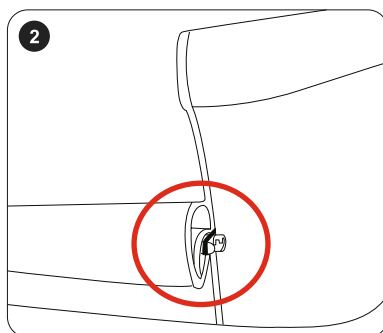
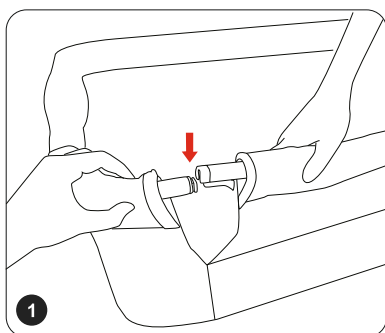
- Bitte vergewissern Sie sich, dass die 4 Räder gebremst sind, wenn das Baby in der Krippe liegt.
- Please make sure that the 4 wheels are braked during the baby is in the crib.
- Veillez à ce que les 4 roues soient freinées lorsque le bébé est dans le berceau.
- Asegúrese de que las 4 ruedas están frenadas cuando el bebé está en la cuna.
- Assicurarsi che le 4 ruote siano frenate quando il bambino è nella culla.
- Zorg ervoor dat de 4 wielen geremd zijn als de baby in de wieg ligt.



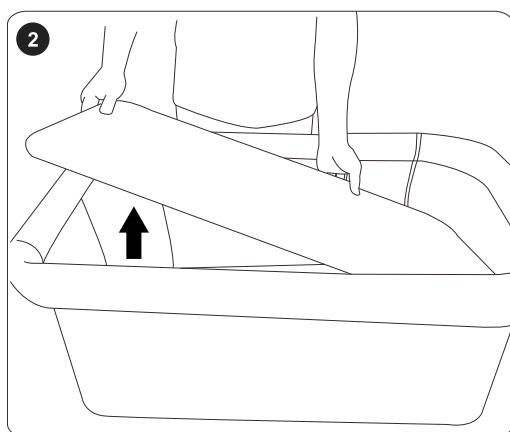
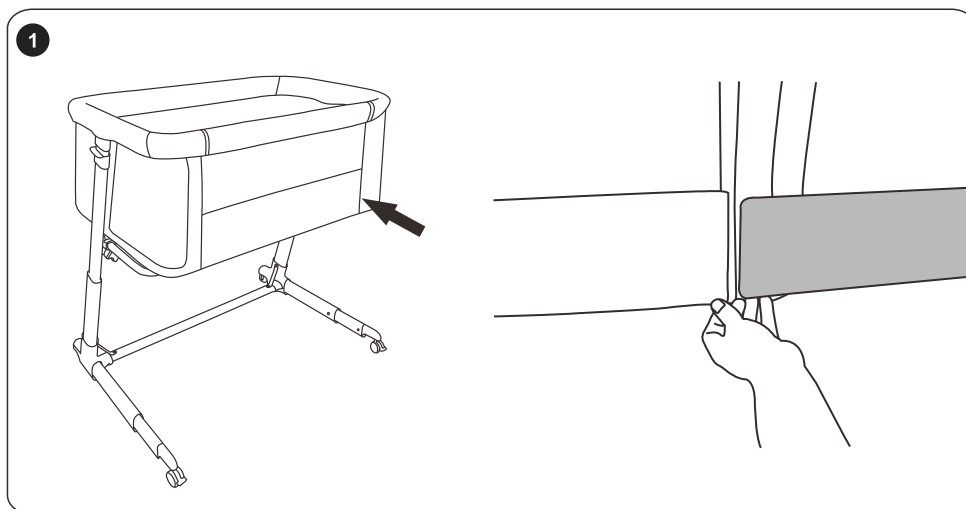
- Um die Höhe einzustellen, ziehen Sie die Kunststoffteile hoch. Um Verletzungen zu vermeiden: Verändern Sie nie die Höhe, wenn das Baby im Bettchen liegt.
- To adjust the height, pull up the plastic parts. To avoid injury: Never change the height when the baby is lying in the cot.
- Pour régler la hauteur, tirez les parties en plastique vers le haut. Pour éviter les blessures : Ne jamais modifier la hauteur lorsque le bébé est couché dans le lit.
- Para ajustar la altura, tire hacia arriba de las piezas de plástico. Para evitar lesiones: No modifique nunca la altura cuando el bebé esté tumbado en la cuna.
- Per regolare l'altezza, tirare verso l'alto le parti in plastica. Per evitare lesioni: Non modificare mai l'altezza quando il bambino è sdraiato nel lettino.
- Trek de plastic onderdelen omhoog om de hoogte te verstellen. Om letsel te voorkomen: Verander de hoogte nooit als de baby in de wieg ligt.



- ! • **Verwendung als Anstellbettchen:**
1. Beide Reißverschlüsse öffnen und die Verschlüsse der Verbindungsstrebe lösen.
 2. Die Verbindungsstrebe in die Gummischlaufen einhängen.
 3. Die Gurtbänder am Anstellbett einklippen.
 - 4 - 6. Die Gurte am Bettgestell des Elternbetts befestigen.
 7. Die Gurte straff ziehen.
- ⚠ **Wichtig:** Der Abstand zwischen der Matratze des Elternbetts und dem Anstellbett darf maximal 15 mm betragen!
8. Die Höhe des Anstellbettchens einstellen.
- ⚠ **Wichtig:** Um Verletzungen zu vermeiden, muss die Matratze des Elternbetts 0 bis 15 mm höher sein als die Restbarriere des Anstellbettchens. Zudem müssen alle Beine des Anstellbettchens auf gleicher Höhe eingestellt sein.
- **Use as a cot:**
1. open both zip fasteners and release the fasteners on the connecting strut.
 2. hook the connecting strut into the elasticated loops.
 3. clip the straps onto the cot.
 - 4 - 6. Fasten the straps to the bed frame of the parents' bed.
 7. pull the straps tight. ⚠ **Important:** The distance between the mattress of the parents' bed and the foldaway bed must not exceed 15 mm!
 8. adjust the height of the bunk bed. ⚠ **Important:** To avoid injuries, the mattress of the parents' bed must be 0 to 15 mm higher than the remaining barrier of the cot. In addition, all legs of the cot must be set at the same height.
- **Utilisation comme lit d'appoint :**
1. ouvrir les deux fermetures à glissière et détacher les fermetures de la barre de liaison.
 2. accrocher la barre de liaison dans les boucles en caoutchouc.
 3. clipser les sangles sur le lit d'appoint.
 - 4 - 6 - Fixer les sangles au cadre du lit parental.
 7. tendre les sangles. ⚠ **Important :** l'écart entre le matelas du lit parental et le lit d'appoint doit être de 15 mm maximum !
 8. régler la hauteur du lit d'appoint. ⚠ **Important :** pour éviter les blessures, le matelas du lit parental doit être de 0 à 15 mm plus haut que la barrière restante du lit d'appoint. De plus, tous les pieds du lit d'appoint doivent être réglés à la même hauteur.
- **Uso como catre:**
1. Abra los dos cierres de cremallera y suelte los cierres del puntal de unión.
 2. Enganche el puntal de unión en los lazos elásticos.
 3. enganche las correas a la cuna.
 - 4 - 6 Fije las correas al somier de la cama de los padres.
 7. tire de las correas para tensarlas. ⚠ **Importante:** ¡La distancia entre el colchón de la cama de los padres y la cama plegable no debe superar los 15 mm!
 8. ajuste la altura de la litera. ⚠ **Importante:** Para evitar lesiones, el colchón de la cama de los padres debe ser de 0 a 15 mm más alto que la barrera restante de la cuna. Además, todas las patas de la cuna deben ajustarse a la misma altura.
- **Utilizzo come lettino:**
1. aprire entrambe le chiusure lampo e sganciare le chiusure sul puntone di collegamento.
 2. agganciare il puntone di collegamento ai passanti elastici.
 3. agganciare le cinghie al lettino.
 - 4 - 6 Fissare le cinghie al telaio del letto dei genitori.
 7. tirare le cinghie. ⚠ **Importante:** la distanza tra il materasso del letto dei genitori e il letto a scomparsa non deve superare i 15 mm!
 8. regolare l'altezza del letto a castello. ⚠ **Importante:** per evitare lesioni, il materasso del letto dei genitori deve essere da 0 a 15 mm più alto della barriera rimanente del lettino. Inoltre, tutte le gambe del lettino devono essere poste alla stessa altezza.
- **Gebruik als brancard:**
1. Open beide ritssluitingen en maak de sluitingen op de verbindingstang los.
 2. Haak de verbindingstang in de elastische lussen.
 3. Klik de riemen vast aan het kinderbed.
 - 4 - 6 Maak de riemen vast aan het bedframe van het bed van de ouders.
 7. Trek de riemen strak. ⚠ **Belangrijk:** De afstand tussen de matras van het ouderbed en het opklapbed mag niet meer dan 15 mm bedragen!
 8. Pas de hoogte van het stapelbed aan. ⚠ **Belangrijk:** Om verwondingen te voorkomen, moet de matras van het ouderbed 0 tot 15 mm hoger liggen dan de resterende barrière van het kinderbed. Bovendien moeten alle poten van het bed op dezelfde hoogte staan.

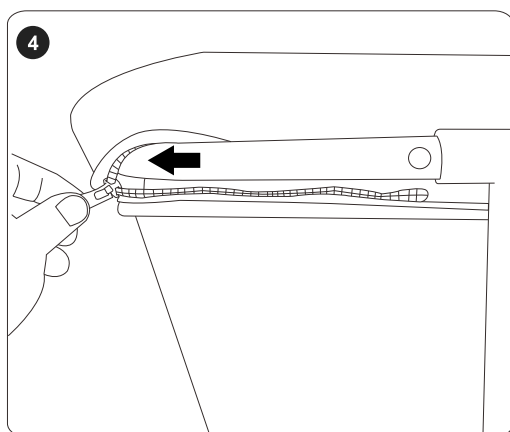
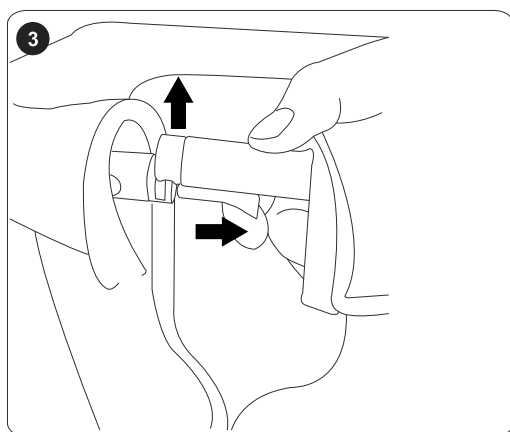


- ! • Demontage des Stoffs zum Waschen.
- Removal of the fabric for washing.
 - Enlèvement du tissu pour le lavage.
 - Retirada del tejido para su lavado.
 - Rimozione del tessuto per il lavaggio.
 - Verwijderen van de stof om te wassen.



- ! • Achte darauf, dass der Zipper korrekt geschlossen ist und der Zipper-Kopf in der Tasche auf der Unterseite gesichert ist.

- Make sure that the zip is closed correctly and that the zip head is secured in the pocket on the underside.
- Veille à ce que la fermeture éclair soit correctement fermée et que la tête de la fermeture éclair soit bloquée dans la poche sur la face inférieure.
- Asegúrese de que la cremallera está bien cerrada y de que la cabeza de la cremallera está bien sujeta en el bolsillo de la parte inferior.
- Assicurarsi che la cerniera sia chiusa correttamente e che la testa della cerniera sia fissata nella tasca sul lato inferiore.
- Zorg ervoor dat de rits goed gesloten is en dat de rits goed vastzit in het zakje aan de onderkant.



- Notizen:
- Notes:
- Apuntes:
- Nota:
- Notities: